

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.060.60 **Červenec 2012**

Kvalita vod – Stanovení barvy

ČSN
EN ISO 7887
75 7364

idt ISO 7887:2011

Water quality – Examination and determination of colour

Qualité de l'eau – Examen et détermination de la couleur

Wasserbeschaffenheit – Untersuchung und Bestimmung der Färbung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 7887:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 7887:2011. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 7887 (75 7364) z prosince 1996.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Norma ČSN EN ISO 7887 (75 7364) z prosince 1996 byla technicky revidována.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 3696 zavedena v ČSN ISO 3696 (68 4051) Jakost vody pro analytické účely – Specifikace a zkušební metody

ISO 5667-3 zavedena v ČSN EN ISO 5667-3 (75 7051) Jakost vod – Odběr vzorků – Část 3: Návod pro konzervaci vzorků a manipulaci s nimi

ISO 10523 zavedena v ČSN ISO 10523 (75 7365) Jakost vod – Stanovení pH

Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a. s., IČ 26475081, Ing. Lenka Fremrová

Technická normalizační komise: TNK 104 Jakost vod

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Alena Mastná

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 7887
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Prosinec 2011

ICS 13.060.60 Nahrazuje EN ISO 7887:1994

Kvalita vod - Stanovení barvy
(ISO 7887:2011)

Water quality - Examination and determination of colour
(ISO 7887:2011)

Qualité de l'eau - Examen et détermination
de la couleur
(ISO 7887:2011)

Wasserbeschaffenheit - Untersuchung
und Bestimmung der Färbung
(ISO 7887:2011)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2011-12-14.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 7887:2011 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 7887:2011) vypracovala technická komise ISO/TC 147 *Jakost vod* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 230 *Rozbor vod*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2012 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2012.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 7887:1994.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text ISO 7887:2011 byl schválen CEN jako EN ISO 7887:2011 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

1 Předmět normy 6

2 Citované dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

4 Metoda A: Vizuální stanovení 7

5 Metoda B: Stanovení skutečné barvy optickými přístroji 7

6 Metoda C: Stanovení skutečné barvy optickými přístroji stanovením absorbance při vlnové délce $\lambda = 410$ nm 10

7 Metoda D: Vizuální metoda pro stanovení barvy přírodních vod 12

8 Protokol o zkoušce 14

Příloha A (informativní) Řízení kvality 15

Příloha B (informativní) Statistické údaje 16

Bibliografie 18

UPOZORNĚNÍ Pracovníci používající tuto mezinárodní normu mají ovládat běžnou laboratorní praxi. Není účelem této normy uvádět všechny bezpečnostní problémy, které souvisí s jejím používáním. Je odpovědností uživatele stanovit náležitá bezpečnostní i zdravotnická opatření a zajistit shodu se všemi podmínkami národních předpisů.

DŮLEŽITÉ Je naprosto nezbytné, aby zkoušky podle této normy prováděli náležitě kvalifikovaní pracovníci.

1 Předmět normy

Tato norma specifikuje čtyři různé metody pro stanovení barvy, které jsou označeny A až D.

Dříve byla pro stanovení barvy vody v úpravárnách vody, v limnologických sledováních apod. nejvíce používána metoda, která byla založena na hexachloroplatičitanové stupnici (odkaz [1]). Metody C a D se shodují s tímto tradičním postupem (odkazy [2] a [3]).

Metoda A zahrnuje stanovení zdánlivé barvy vizuálním pozorováním vzorku vody v lahvi. Ta poskytuje pouze předběžnou informaci, použitelnou například při terénní práci. Do protokolu se uvádí jen údaj o zdánlivé barvě.

Metoda B zahrnuje stanovení skutečné barvy vzorku vody měřené optickým přístrojem. Metodu lze používat pro surovou a pitnou vodu a pro méně zbarvenou průmyslovou vodu. Je zahrnut článek o rušivých vlivech.

Metoda C zahrnuje stanovení skutečné barvy vzorku vody s použitím optického přístroje porovnáním s koncentrací hexachloroplatičitanu při vlnové délce $\lambda = 410$ nm. Je zahrnut článek o rušivých vlivech.

Metoda D zahrnuje stanovení barvy vizuálním porovnáním se standardními roztoky hexachloroplatičitanu, která je použitelná pro surovou a pitnou vodu. Je zahrnut článek o rušivých vlivech.

Metody A a B se doporučují, jestliže se barevný odstín vzorku liší od odstínu porovnávacího roztoku.

POZNÁMKA 1 Za určitých podmínek musí být silně zbarvené roztoky před vlastním stanovením zředěny. To však mění fyzikálně-chemické podmínky, což může vést ke změně barvy.

POZNÁMKA 2 Pro všechny metody specifikované v této normě je uveden postup řízení kvality v příloze A. Statistické údaje jsou uvedeny v příloze B.

Při uvádění výsledků je nezbytné uvést také použitý postup (metodu A až D).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.